

COMMONWEALTH OF VIRGINIA



اعلامیه حقوق و مقررات محافظتی کودکان و خانواده ها
شامل
نکاتی درباره سهم هزینه خانواده



**Infant & Toddler
Connection of Virginia**

سیستم مداخله زودهنگام ویرجینیا بخش C

جولای 2012

اعلامیه حقوق و مقررات محافظتی کودکان و خانواده ها

مقدمه

قانون تحصیلات افراد دچار ناتوانی (IDEA - Individuals with Disabilities Education Act) یک قانون فدرال است که امکاناتی را برای ارائه خدمات مداخله زودهنگام جهت نوزادان و خردسالان دچار ناتوانی (در سنین 0 - 36 ماهگی) و خانواده های آنها در نظر گرفته است. این امکانات بخش C قانون IDEA را تشکیل داده و جزییات آنها در مقررات فدرال (CFR 34 بخش 303) و در قانون ایالتی (مقررات ویرجینیا § 2.2-5300 و قسمت های متعاقب) شرح داده شده است.

در ویرجینیا، سیستم بخش C تحت عنوان Infant & Toddler Connection of Virginia نامیده می شود. این سیستم برای به حداکثر رساندن مشارکت خانواده ها و تضمین رضایت داشتن والدین در کلیه مراحل فرایند مداخله زودهنگام، از مرحله مقدماتی تعیین صلاحیت تا مراحل بعدی ارائه خدمات و انتقال طراحی شده است.

Infant & Toddler Connection of Virginia شامل حقوق و مقررات محافظتی برای محافظت از والدین و کودکان می باشد. والدین باید از حقوق و مقررات محافظتی گنجانده شده در Infant & Toddler Connection of Virginia آگاه گردند تا بتوانند نقش هدایتی را در خدمتی که به خانواده آنها ارائه می گردد داشته باشند. اعلامیه حقوق و مقررات محافظتی کودکان و خانواده ها یک اعلامیه رسمی حقوق و مقررات محافظتی کودکان و خانواده ها است که در مقررات بخش C فدرال تعریف شده اند.

اطلاعات مربوط به حقوق و مقررات محافظتی کودکان و خانواده ها از طریق سازمان های مسئول محلی که وظیفه ارائه خدمات مداخله زودهنگام بخش C را در سطح محلی بر عهده دارند به خانواده ها ارائه می شود. بطور خاص، این اطلاعات توسط سازمان ها و ارائه دهندگان محلی که در برنامه Infant & Toddler Connection of Virginia مشارکت دارند ارائه می شود (از این پس با عنوان "سازمان ها/ارائه دهندگان محلی مشارکت کننده" از آنها یاد می شود).

کارشناسان هماهنگی خدمات که با خانواده ها همکاری دارند می توانند مطالب و اطلاعات تکمیلی را برای کمک به خانواده ها در درک هر چه بهتر حقوق و مقررات محافظتی خود تحت بخش C به آنها ارائه نمایند. آنها همچنین می توانند شیوه های همکاری شما و سایر اعضای خانواده با کارشناسان متخصص را برای تامین نیازهای رشد و تکامل کودک پیشنهاد کنند.

شما بعنوان والدین در سیستم مداخله زودهنگام بخش C از Infant & Toddler Connection of Virginia از حقوق و مقررات محافظتی زیر بهره مند هستید:

- فرصت بهره مندی از برآورد چندرشته ای برای تعیین صلاحیت، و در صورت تایید صلاحیت شدن، ارزیابی و تهیه یک برنامه خدمات اختصاصی خانواده (IFSP - Individualized Family Service Plan) ظرف مدت چهل و پنج (45) روز تقویمی از تاریخ ارجاع؛
- اگر تحت بخش C واجد شرایط تشخیص داده شده باشید، داشتن فرصت دریافت خدمات مداخله زودهنگام مناسب¹ برای فرزند و خانواده خود مطابق با آنچه که در IFSP مشخص شده است؛
- فرصت دریافت خدمات برآورد برای تعیین صلاحیت، ارزیابی، تهیه IFSP، هماهنگی خدمات، و مقررات محافظتی بدون هزینه. البته در نظر داشته باشید که بر اساس توانایی پرداخت شما که با توجه به مکانیسم های ارزیابی توانایی پرداخت تعریف شده در قسمت نکاتی درباره سهم هزینه خانواده این نوشتار تعیین می گردد، ممکن است هزینه سایر خدمات مداخله زودهنگام از شما دریافت شود. عدم توانایی پرداخت باعث نخواهد شد که فرزند یا خانواده شما از دریافت خدمات مداخله زودهنگام محروم شوند؛
- حق پذیرش یا رد کردن برآوردهای تعیین صلاحیت، ارزیابی ها و خدمات؛
- حق دعوت شدن و مشارکت در کلیه جلساتی که قرار است در آنها درباره پیشنهاد تغییر شناسایی، برآورد و

¹ "خدمات مداخله زودهنگام مناسب" در ویرجینیا در روند IFSP تعیین می گردد. IFSP باید شامل یک اظهارنامه از خدمات خاص مداخله زودهنگام لازم برای تامین نیازهای ویژه کودک و خانواده جهت دست یافتن به اهداف و نتایج ذکر شده در IFSP باشد. خدمات مداخله زودهنگام در مقررات فدرال بعنوان خدماتی تعریف شده اند که "برای تامین نیازهای تکاملی نوزاد یا خردسال واجد شرایط بر اساس بخش C و تامین نیازهای خانواده برای دریافت کمک های مناسب جهت رشد و تکامل نوزاد و یا خردسال مورد نیاز باشند."

یا ظرفیت تخصیص داده شده به فرزند شما، و یا ارائه خدمات به فرزند یا خانواده شما تصمیم گیری شود؛

- حق دریافت یک اعلامیه کتبی پیش از اینکه یک تغییر درباره شناسایی، برآورد و یا ظرفیت تخصیص داده شده به فرزند شما، و یا ارائه خدمات به فرزند یا خانواده شما پیشنهاد شده یا رد گردد؛
- فرصت دریافت هریک از خدمات مداخله زود هنگام در محیط های عادی تا حدی که برای تامین نیازهای رشد و تکامل فرزند شما لازم باشد؛
- حق حفظ محرمانگی اطلاعاتی که هویت شخصی شما از آنها قابل تشخیص است؛
- حق بازبینی و در صورت نیاز، تصحیح سوابق؛
- حق درخواست میانجی گری و/یا رسیدگی بی طرفانه برای حل اختلافات میان والدین/ارائه دهنده؛ و
- داشتن فرصت تسلیم شکایت رسمی.

علاوه بر حقوق و مقررات محافظتی فوق الذکر، شما حق دارید که از مقررات محافظتی خاص تحت بخش C آگاه گردید. این حقوق در ادامه توضیح داده شده اند.

A. اعلامیه کتبی قبلی

اعلامیه کتبی قبلی باید در محدوده زمانی قابل قبولی (پنج [5] روز تقویمی) قبل از اینکه سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده پیشنهاد آغاز یا تغییر شناسایی، برآورد و یا ظرفیت تخصیص داده شده به فرزند شما، و یا ارائه خدمات مناسب مداخله زود هنگام به فرزند یا خانواده شما را مطرح یا رد نماید داده شود. اعلامیه مذکور باید حاوی اطلاعات مشروح کافی برای آگاه ساختن شما از موارد زیر باشد:

1. اقدامی که پیشنهاد یا رد می شود؛
 2. دلایل اقدام؛
 3. کلیه مقررات محافظتی که بر اساس مقررات بخش C موجود هستند؛ و
 4. روال های ایالتی شکایات، شامل توضیح مشروح نحوه تسلیم شکایت و مهلت های زمانی آن.
- اعلامیه باید:

1. به زبانی قابل درک برای عموم مردم نوشته شده باشد و به زبان اصلی شما ارائه گردد مگر آنکه مشخصاً امکان آن نباشد؛
2. اگر زبان اصلی شما یا سایر روش های ارتباطی از نوع زبان کتبی نباشد، سازمان/ارائه دهنده محلی

مشارکت کننده باید اقدامات لازم را برای تضمین این موارد بعمل آورد:

- اعلامیه شفاهاً و یا به روش های دیگر به زبان اصلی شما ترجمه شده و یا از سایر روش های ارتباطی استفاده گردد؛
- شما متن اعلامیه را درک می کنید؛
- شواهد مکتوب مبنی بر اینکه الزامات این بخش برآورده شده اند وجود داشته باشد؛ و
- اگر ناشنوا یا نابینا هستید، نمی توانید بخوانید، یا زبان کتبی ندارید، روش ارتباطی استفاده شده باید روشی باشد که بطور معمول از آن بهره می گیرید (مانند زبان اشاره، خط بریل، یا گفتگوی شفاهی).

B. رضایت والدین

رضایت به این معناست:

1. شما از اطلاعات مربوط به فعالیت(هایی) که برای آنها رضایت گرفته می شود بطور کامل آگاهی دارید. اطلاعات به زبان اصلی شما یا با استفاده از سایر روش های ارتباطی مناسب تهیه شده باشد، مگر اینکه مشخصاً امکان آن نباشد.

☞ زبان اصلی، که برای افرادی با سطح تسلط محدود بر انگلیسی بکار برده می شود، زبان یا روش ارتباطی است که بطور معمول توسط والدین کودک استفاده می شود.

2. شما می دانید و کتباً موافقت می کنید که فعالیت(هایی) که برای آنها از شما رضایت گرفته می شود را انجام دهید، و رضایت حاوی شرح فعالیت(ها) بوده و فهرست سوابقی (در صورت وجود) که ارائه خواهد شد و مشخصات گیرندگان آنها را در بر خواهد داشت؛ و
3. شما می دانید که رضایت دادن جنبه اختیاری و داوطلبانه داشته و می توانید در هر زمان آنرا پس بگیرید. اگر رضایت خود را پس بگیرید، این کار بر اقداماتی که قبل از پس گرفتن رضایت انجام شده اند تاثیر نخواهد شد.

پیش از انجام برآورد مقدماتی تعیین صلاحیت و اجرای ارزیابی فرزند و خانواده شما و قبل از ارائه خدمات مداخله زود هنگام باید رضایت کتبی بدهید. اگر برای برآورد مقدماتی تعیین صلاحیت رضایت ندهید، سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده اقدامات لازم را برای تضمین این موارد بعمل خواهد آورد:

1. شما بطور کامل از کم و کیف برآورد مقدماتی تعیین صلاحیت و ارزیابی فرزند خود و یا خدمات مداخله زود هنگام که در دسترس خواهند بود آگاهی دارید؛ و

2. آگاهی دارید که در صورت رضایت ندادن، فرزند شما نمی تواند برآورد مقدماتی تعیین صلاحیت، ارزیابی و یا خدمات مداخله زود هنگام را دریافت کند.

علاوه بر این، بعنوان ولی یک کودک واحد شرایط تحت بخش C، شما می توانید در مورد پذیرش یا رد هریک از خدمات مداخله زود هنگام در این برنامه برای فرزند یا اعضای خانواده خود تصمیم گیری کنید. شما همچنین می توانید این گونه خدمات را بعد از پذیرفتن اولیه رد کنید بدون آنکه سایر خدمات مداخله زود هنگام ارائه شده تحت این برنامه خدشه دار شوند.

پیش از اینکه بتوانید از بیمه خصوصی خود (اگر داشته باشید) برای پرداخت هزینه خدمات استفاده کنید باید کتباً رضایت بدهید. اطلاعات دقیق تر درباره حقوق و مسئولیت های شما در خصوص پرداخت هزینه خدمات مداخله زود هنگام در قسمت نکاتی درباره سهم هزینه خانواده این نوشتار آورده شده است.

در نهایت، مطابق با قوانین فدرال و ایالتی حق دارید برای مبادله هرگونه اطلاعات جمع آوری شده، استفاده شده یا نگهداری شده بر اساس بخش C که هویت شخصی شما از آنها قابل تشخیص است، اعلامیه کتبی دریافت کرده و کتباً رضایت بدهید.

C. سوابق

در این بخش از تعاریف زیر استفاده شده است:

(1) "از بین بردن/امحا" به معنی از بین بردن فیزیکی و یا حذف جزییات مشخص کننده هویت شخصی از اطلاعات است تا دیگر نتوان هویت شخصی را از سوابق تشخیص داد؛ (2) "سوابق مداخله زود هنگام" یا "سوابق" به سوابقی اطلاق می شود که بر اساس بخش C باید جمع آوری، نگهداری و یا استفاده شوند؛ و (3) "سازمان مشارکت کننده" به هر شخص، سازمان، مجموعه یا موسسه ای گفته می شود که برای اجرای الزامات و نیازمندی های بخش C نسبت به جمع آوری، نگهداری و یا استفاده از اطلاعاتی که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص است اقدام می کند.

1. بررسی سوابق

بر اساس روال های محرمانگی اطلاعات توضیح داده شده در قسمت بعدی این نوشتار، باید به شما فرصت بازبینی و مشاهده سوابق مربوط به برآوردهای تعیین صلاحیت، ارزیابی ها، تهیه و اجرای IFSP ها، ارائه خدمات مداخله

زود هنگام، شکایت ها در ارتباط با فرزند خود و هر بخش دیگر از برنامه بخش C که شامل سوابق فرزند و خانواده شما می شوند، داده شود.

هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید فرصت بازبینی و مشاهده کلیه سوابق مربوط به فرزند شما که بر اساس بخش C جمع آوری، نگهداری و یا استفاده می شوند را بدهد. سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید درخواست ها را بدون تاخیر غیرضروری و قبل از هر جلسه مربوط به یک IFSP یا جلسات رسیدگی مربوط به شناسایی، برآورد، تخصیص ظرفیت، یا ارائه خدمات به فرزند یا خانواده شما برآورده سازد، و در هیچ صورتی نباید بیش از ده (10) روز تقویمی پس از دادن درخواست، اجرای آنرا به تعویق افکند.

فرصت بازبینی و مشاهده سوابق شامل این موارد می باشد:

a. پاسخ سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده به درخواست های معقول برای ارائه توضیح و تفسیر سوابق؛

b. حق درخواست کپی سوابق محتوی اطلاعات از سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده در صورتی که عدم ارائه این کپی ها شما را بنحو موثری از حق بازبینی و مشاهده سوابق محروم کند؛ و

c. معرفی یک نماینده از جانب شما برای بازبینی و مشاهده سوابق.

یک سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده فرض را بر این خواهد گذاشت که شما اجازه و اختیار بازبینی و مشاهده سوابق مربوط به فرزند خود را دارید مگر آنکه سازمان یا ارائه دهنده مدارکی در اختیار داشته باشد که نشان دهد شما بر اساس قوانین جاری ویرجینیا از این اجازه و اختیار برخوردار نیستید.

هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید یک سابقه کتبی از اشخاصی که به سوابق جمع آوری شده، بدست آورده شده و یا استفاده شده تحت بخش C (به استثنای دسترسی والدین و نمایندگان مجاز و کارمندان آن سازمان یا ارائه دهنده)، شامل نام شخص، تاریخ دسترسی و هدف و منظوری که شخص اجازه استفاده از سوابق کودک را بر اساس آن داشته است نگهداری نماید.

اگر در هریک از سوابق اطلاعات بیش از یک کودک وجود داشت، شما فقط می توانید اطلاعات مربوط به فرزند خود را بازبینی و مشاهده کرده و یا فقط آن قسمت از اطلاعات به آگاهی شما رسانده شود.

هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید در صورت درخواست شما، یک فهرست از انواع و مکان های جمع آوری، نگهداری و یا استفاده از سوابق توسط سازمان

هرگونه توضیحاتی که تحت این بخش در سوابق فرزند شما قرار داده می شود باید:

a. توسط سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده تا زمانی که سوابق یا قسمت مورد اختلاف (بخشی از سوابق که با آن مخالفت دارید) توسط آن سازمان یا ارائه دهنده نگهداری می شود، بعنوان بخشی از سوابق فرزند شما حفظ شود؛

b. اگر سوابق فرزند شما یا قسمت مورد اختلاف توسط آن سازمان یا ارائه دهنده به شخص یا نهاد دیگری ارائه می شود، این توضیح نیز باید به آنها ارائه گردد.

اجرای جلسات رسیدگی بر اساس این بخش باید مطابق با روال ها و مقررات قانون حقوق تحصیلی خانواده و محرمانگی (FERPA - Family Education Rights & Privacy Act) که در قانون 20 U.S.C. §1232g و مقررات فدرال CFR 34 بخش 99 موجود است، باشد.

2. محرمانگی اطلاعات

پیش از اینکه کارهای زیر با اطلاعاتی که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص است انجام شود، باید رضایت والدین کسب گردد:

a. ارائه اطلاعات به هر مرجعی بغیر از مقامات سازمان/ارائه دهنده ای که بر اساس بخش C نسبت به جمع آوری، نگهداری و یا استفاده از اطلاعات اقدام می کنند، مگر آنکه بر اساس FERPA (34 CFR) 99.30 دارای مجوز باشد؛ یا

b. استفاده از اطلاعات برای هر منظوری بغیر از تامین الزامات بخش C (34 CFR 300.571)

اطلاعات سوابق مداخله زود هنگام خدمات فرزند شما را نمی توان بدون رضایت شما به هیچ مرجعی بغیر از سازمان ها/ارائه دهندگان محلی مشارکت کننده ارائه داد مگر آنکه سازمان یا ارائه دهنده بر اساس FERPA دارای مجوز این کار باشد. اگر با دادن رضایت مخالفت کنید، سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده می تواند رویه هایی مانند توضیح دادن درباره اثرات رضایت ندادن بر توانایی دریافت خدمات برای فرزند خود تحت بخش C را در پیش بگیرد، البته بشرطی که این رویه ها حق شما برای خودداری از رضایت دادن را تحت الشعاع قرار ندهند.

برای تضمین محرمانگی سوابق باید مقررات محافظتی زیر رعایت شوند:

- هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید از محرمانگی اطلاعاتی که هویت شخصی از روی آنها قابل تشخیص است در مراحل جمع آوری، نگهداری، ارائه و از بین بردن محافظت نماید؛

یا ارائه دهنده را به شما بدهد. یک سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده می تواند بابت تهیه کپی سوابقی که برای والدین تحت بخش C ارائه می شود هزینه ای دریافت کند بشرطی که این هزینه شما را بنحو موثری از اجرای حق خود برای بازبینی و مشاهده آن سوابق باز ندارد. البته یک نسخه اولیه از سوابق می بایست بصورت رایگان به شما داده شود و سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده نمی تواند برای جستجو و یا بازبینی اطلاعات تحت بخش C از شما هزینه ای دریافت کند. همچنین در کوتاه ترین زمان ممکن پس از هر جلسه IFSP، باید یک کپی از هر برآورد، ارزیابی کودک، ارزیابی خانواده و IFSP بصورت رایگان به شما داده شود.

اگر تصور می کنید اطلاعات جمع آوری شده، نگهداری شده و یا استفاده شده تحت بخش C در سوابق نادرست یا گمراه کننده هستند و یا حق محرمانگی و یا سایر حقوق فرزند یا خانواده شما را زیر پا می گذارند، می توانید از سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده بخواهید آنها را اصلاح کند.

a. آن سازمان یا ارائه دهنده باید پس از دریافت درخواست شما، در مدت زمان معقولی درباره اصلاح اطلاعات مطابق با درخواست تصمیم گیری کند.

b. اگر آن سازمان یا ارائه دهنده با اصلاح کردن اطلاعات مطابق درخواست شما مخالفت کند، باید این موضوع به اطلاع شما رسانده شده و به شما گفته شود که حق درخواست رسیدگی دارید.

سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید در صورت درخواست شما، فرصت برگزاری یک جلسه رسیدگی برای بررسی وضعیت اطلاعات موجود در سوابق تحصیلی را جهت حصول اطمینان از درستی، گمراه کننده نبودن آنها و یا عدم تخطی از حریم خصوصی و محرمانگی و سایر حقوق کودک و یا خانواده، بدهد.

a. اگر در نتیجه برگزاری این جلسه رسیدگی، آن سازمان یا ارائه دهنده به این نتیجه برسد که اطلاعات نادرست، گمراه کننده یا به هر ترتیبی ناقض حریم خصوصی و محرمانگی و سایر حقوق کودک هستند، باید اطلاعات را متناسباً اصلاح کرده و کتباً به شما اطلاع دهد.

b. اگر در نتیجه برگزاری این جلسه رسیدگی، آن سازمان یا ارائه دهنده به این نتیجه برسد که اطلاعات نادرست، گمراه کننده یا به هر ترتیبی ناقض حریم خصوصی و محرمانگی و سایر حقوق کودک نیستند، باید به شما اطلاع داده شود که حق دارید یک اظهارنامه حاوی نظرات خود درباره اطلاعات، و دلایل و استدلال های خود برای مخالفت با تصمیم سازمان یا ارائه دهنده تهیه کرده و در سوابق فرزند خود اضافه کنید.

- یک مقام رسمی در هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده مسئول تضمین محرمانگی کلیه اطلاعاتی است که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص می باشد؛
- کلیه افرادی که نسبت به جمع آوری و یا استفاده از اطلاعاتی اقدام می کنند که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص است باید در خصوص سیاست های بخش C ویرجینیا، روال ها و شیوه هایی اجرایی سازگار با IDEA و FERPA آموزش ببینند یا دستور العمل دریافت کنند؛
- هر سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید یک فهرست بروز از نام و سمت کارکنان سازمان خود را که به اطلاعاتی که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص است دسترسی دارند، برای بازبینی عمومی نگهداری کند؛

- سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده باید در زمانی که برای ارائه خدمات به کودک دیگر به اطلاعات جمع آوری شده، نگهداری شده و یا استفاده شده بر اساس بخش C که هویت شخصی از آنها قابل تشخیص است نیاز ندارد، به والدین اطلاع دهد؛ و اطلاعات باید مطابق با درخواست والدین از بین برده شود. (امکان نگهداری سوابق دائمی نام و تاریخ تولد فرزند شما، آدرس و شماره تلفن شما، نام کارشناس(های) هماهنگی خدمات و سایر ارائه دهندگان خدمات مداخله زود هنگام، سال و سن خروج فرزند شما از برنامه، و هر برنامه ای که فرزند شما پس از خروج از برنامه مداخله زود هنگام وارد آنها می شود، وجود دارد.)

D. حل اختلافات

اگر درباره شناسایی، برآورد، تخصیص ظرفیت فرزند خود و یا ارائه خدمات مداخله زود هنگام مناسب برای فرزند یا خانواده خود با یک سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده اختلاف نظر دارید می توانید درخواست کنید که از طریق روند های رسمی به دغدغه های شما رسیدگی شود.

ویرجینیا سه (3) شیوه برای حل اختلافات ارائه می نماید که تمامی آنها برای خانواده ها رایگان هستند: میانجی گری، رسیدگی بی طرفانه، و شکایات رسمی. در ادامه به بررسی این سه روش می پردازیم. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره نحوه درخواست میانجی گری و/یا رسیدگی بی طرفانه و یا طریقه تسلیم یک شکایت رسمی، به بخش مشخصات تماس در صفحه 10 مراجعه فرمایید.

1. میانجی گری

میانجی گری جنبه اختیاری و داوطلبانه داشته و در آن آزادانه میان طرفین توافق می شود. هر یک از طرفین می تواند درخواست میانجی گری کند اما هیچکدام از طرفین و یا ارائه دهندگان ملزم به استفاده از آن نیستند. میانجی گری فرصتی در اختیار والدین و ارائه دهندگان قرار می دهد تا اختلافات خود را (مانند شکایت های کودک) به روشی غیر رسمی و بدون چالش حل کنند. میانجی گری باید ظرف مدت پانزده (15) روز از تاریخ دریافت درخواست میانجی گری توسط سازمان مسئول ایالتی به نتیجه برسد و نباید از آن برای به تاخیر افکندن و یا محروم ساختن شما از حق بهره مندی از رسیدگی بی طرفانه و یا محروم ساختن شما از حقوقی که بر اساس بخش C دارید، استفاده شود.

درباره کارشناسان میانجی گری و کارشناسان رسیدگی...

کارشناسان میانجی گری که در روندهای میانجی گری بکار گرفته می شوند (و کارشناسان رسیدگی که مطابق توضیحات قسمت بعدی در روندهای رسیدگی بکار گرفته می شوند) باید "بی طرف" باشند. منظور از بی طرف بودن این است که شخص تعیین شده بعنوان میانجی (یا کارشناس رسیدگی در روند رسیدگی)-

(1) کارمند هیچ سازمان یا برنامه دخیل در ارائه خدمات مداخله زود هنگام و یا مراقبت های کودک نیست؛ و

(2) منافع شخصی و یا حرفه ای که بر واقع بینی وی در اجرای روند تاثیر بگذارد ندارد.

اگر شخصی بر اساس توضیحات این بخش واجد شرایط تشخیص داده شود فقط به صرف اینکه از سازمان یا برنامه برای اجرای روند حل اختلاف دستمزد دریافت می کند، کارمند سازمان یا برنامه تلقی نخواهد شد.

سازمان مسئول ایالتی برای بررسی شکایت و روند میانجی گری، و ترتیب دادن زمان و محل اجرای میانجی گری با هر دو طرف (بعنوان مثال، شما و ارائه دهنده) تماس خواهد گرفت. جلسه میانجی گری در وقت مقتضی و در محلی که برای هر دو طرف مناسب باشد برگزار خواهد شد. یک کارشناس واجد شرایط و بی طرف میانجی گری که در زمینه شیوه های موثر میانجی گری آموزش دیده است با طرفین ملاقات کرده و به آنها کمک خواهد کرد تا در یک فضای غیر رسمی و بدون از چالش، راه حلی برای مشکل بیابند. سازمان مسئول ایالتی فهرستی از کارشناسان واجد شرایط میانجی گری در اختیار دارد که بر قوانین و مقررات مربوط به ارائه خدمات مداخله زود هنگام برای نوزادان و خردسالان دارای ناتوانی و خانواده های آنها تسلط دارند.

هر دو طرف باید موافقت نامه میانجی گری را امضا کرده و در پایان میانجی گری، یک نسخه کتبی از توافقات به آنها

داده خواهد شد. بحث و گفتگوهایی که در طول روند میانجی‌گری انجام می‌شوند باید محرمانه حفظ شده و نمی‌توان از آنها بعنوان مدرک در هیچ روند رسیدگی متعاقب و یا دعوی مدنی دادگاهی استفاده کرد، و طرفین میانجی‌گری ممکن است پیش از شروع روند موظف به امضای یک تعهدنامه حفظ محرمانگی شوند. میانجی‌گری در هیچ زمانی شما را از درخواست رسیدگی بی‌طرفانه باز نمی‌دارد. اگر میانجی‌گری موفقیت‌آمیز نبود، می‌توانید درخواست رسیدگی کنید.

2. جلسات رسیدگی بی‌طرفانه

رسیدگی بی‌طرفانه به روند های رسیدگی رسمی اطلاق می‌شود که توسط یک کارشناس رسیدگی بی‌طرف انجام شده و گزینه دومی است که در اختیار خانواده های خواستار حل اختلاف قرار دارد. خانواده هایی که مایل به درخواست رسیدگی بی‌طرفانه هستند باید درخواست خود را مستقیماً به صورت کتبی به سازمان مسئول ایالتی ارسال نمایند. رسیدگی بی‌طرفانه باید ظرف مدت سی (30) روز تقویمی از تاریخ وصول درخواست کامل و به یک تصمیم مکتوب منتهی شود. (میانجی‌گری نیز اگر درخواست شده باشد باید در همان 30 روز انجام گردد.)

برای اجرای روند رسیدگی از کارشناسان رسیدگی استفاده می‌شود. کارشناسان رسیدگی باید:

a. بر مفاد و شرایط بخش C و نیازها و خدمات موجود برای کودکان واجد شرایط و خانواده های آنها تسلط و آگاهی داشته باشند؛ و

b. وظایف زیر را انجام دهند:

- به صحبت‌ها و دیدگاه‌های ارائه شده درباره شکایت/اختلاف گوش کنند، تمام اطلاعات مربوط به مسائل را بررسی نمایند، و در وقت مقتضی راه‌حلی برای اختلاف بیابند؛
- با هزینه ایالت یک سابقه از روند رسیدگی‌ها، شامل یک تصمیم کتبی (فقط برای رسیدگی) ارائه نمایند.

بر اساس بخش C، حقوق ذکر شده زیر در کلیه روندهای رسیدگی بی‌طرفانه که در این بخش اجرا می‌شوند به شما داده می‌شود.

- a. همراه داشتن و مشاوره گرفتن از یک وکیل (با هزینه خود) و یا اشخاص دیگر با دانش و تسلط ویژه و یا آموزش دیده در زمینه خدمات مداخله زود هنگام برای کودکان واجد شرایط بر اساس بخش C؛
- b. ارائه شواهد و مورد بازخواست قرار دادن، استنتاج کردن، و تاکید بر حضور شاهدان؛

c. ممانعت کردن از ارائه هر مدرک و شواهدی در روند رسیدگی که حداقل از پنج روز قبل از شروع رسیدگی در اختیار شما قرار داده نشده است؛

d. دریافت یک نسخه گزارش کتبی یا الکترونیکی کلمه به کلمه از روند رسیدگی بدون هیچ هزینه‌ای؛ و

e. دریافت نسخه کتبی یافته‌ها و تصمیمات بدون هزینه.

روند رسیدگی بی‌طرفانه شرح داده شده در این قسمت باید در زمان و مکانی که بطور معقول برای شما مناسب است، انجام گردد.

روند رسیدگی بی‌طرفانه تشریح شده در این قسمت باید حداکثر ظرف مدت سی (30) روز پس از وصول اعلام مخالفت (شکایت) شما توسط سازمان مسئول ایالتی تکمیل شده و تصمیم کتبی آن باید برای کلیه طرفین پست گردد. دفتر برگزاری رسیدگی می‌تواند بنا بر درخواست هر یک از طرفین، مهلت‌هایی تا بیش از 30 روز را نیز مجاز بداند. اگر هر یک از طرفین از یافته‌ها و تصمیمات گرفته شده در روند رسیدگی بی‌طرفانه رضایت نداشته باشد حق خواهد داشت که مسئله را با طرح یک دعوی مدنی در دادگاه‌های ایالتی و یا فدرال پیگیری نماید. در طول مدت اجرای روندهای رسیدگی در خصوص اختلافات (شکایات) میان والدین/ارائه‌دهندگان، فرزند و خانواده شما کماکان از خدمات مداخله زود هنگام مناسب در محیط و شرایط تعیین شده در IFSP که با آن موافقت کرده‌اید بهره‌مند خواهند شد مگر آنکه سازمان/ارائه‌دهنده محلی مشارکت‌کننده و شما بنحو دیگری توافق نمایید.

اگر اختلاف (شکایت) میان شما و ارائه‌دهنده در ارتباط با درخواست خدمات اولیه باشد، آن بخش از خدماتی که موضوع اختلاف نیستند باید در اختیار فرزند و خانواده شما قرار داده شوند.

3. شکایات‌های رسمی

یک شخص یا سازمان، شامل اشخاص و سازمان‌ها از ایالت‌های دیگر می‌توانند در صورت تخطی هر یک از سازمان‌ها/ارائه‌دهندگان محلی مشارکت‌کننده از الزامات برنامه بخش C یک شکایت کتبی امضا شده تسلیم نمایند. توضیحات روال‌های شکایات ایالتی بصورت گسترده توسط Infant & Toddler Connection of Virginia در اختیار والدین و سایر اشخاص و مراجع علاقه‌مند، شامل مراکز آموزش والدین، سازمان‌های محافظتی و مدافعه، و سایر مراجع ذیربط قرار داده می‌شود. شکایت باید شامل موارد زیر باشد:

a. یک اظهارنامه از اینکه یکی از الزامات بخش C زیر یا گذاشته شده است؛

b. اظهارنامه ای از وقایع و اطلاعات که شکایت بر آنها استوار است؛

c. امضا و مشخصات تماس شخصی که شکایت را تکمیل نموده است؛ و

d. اگر ادعای تخطی هایی در ارتباط با یک کودک خاص در شکایت مطرح شده باشد، باید نام و آدرس محل سکونت کودک؛ نام ارائه دهنده ای که به کودک خدمات می دهد؛ شرح مشکل، شامل اطلاعات مربوط به مشکل؛ و راه حل پیشنهادی برای مشکل در حدی که دانسته ها اجازه می دهد ذکر گردد.

شکایت های رسمی باید ظرف مدت یک (1) سال از زمان وقوع تخلف مورد ادعا تسلیم و در توسط سازمان مسئول ایالتی دریافت شوند. شخص یا سازمانی که یک شکایت رسمی را تسلیم می کند باید همزمان با تسلیم شکایت به سازمان مسئول ایالتی، یک نسخه از شکایت را به سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده ای بدهد که به کودک خدمات رسانی می کند.

پس از اینکه سازمان مسئول محلی شکایت را دریافت نمود، شصت (60) روز تقویمی (به استثنای شرایط ویژه و خاص) فرصت خواهد داشت تا:

a. شکایت را بررسی نماید، که در صورت لزوم شامل اجرای تحقیقات مستقل در محل نیز خواهد بود؛

b. به سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده فرصت پاسخ دادن به شکایت بدهد، شامل دادن فرصت پیشنهاد یک راه حل برای شکایت و فرصت استفاده از روند میانجی گری؛

c. تصمیم گیری مستقلانه درباره وقوع یا عدم وقوع تخلف بعد از بررسی کلیه اطلاعات مربوطه؛ و

d. صدور یک تصمیم کتبی برای شکایت که به کلیه ادعاهای مطرح شده در شکایت پاسخ داده و حاوی اطلاعات و نتیجه گیری ها و نیز دلایل رسیدن به تصمیم نهایی باشد.

شخص یا سازمانی که شکایت کرده است فرصت خواهد داشت اطلاعات تکمیلی خود را چه بصورت شفاهی و چه بصورت کتبی درباره شکایت ارائه نماید. اگر در تصمیم نهایی ذکر شده باشد که خدمات مناسب در گذشته/حال ارائه نشده اند، سازمان مسئول محلی باید بنحو مناسبی این مشکل عدم خدمات رسانی را برطرف نماید. این کار می تواند بعنوان مثال با پرداخت غرامت مالی، خدمات جبرانی و یا سایر اقدامات اصلاحی برای تامین نیازهای کودک و خانواده وی انجام شود. این باید شامل روال هایی برای اجرای موثر تصمیم باشد، در صورت نیاز این روال ها می

تواند شامل فعالیت های کمک رسانی فنی، مذاکرات و اقدامات اصلاحی برای دست یافتن به سازگاری باشد.

سازمان مسئول ایالتی همچنین باید به مسئله ارائه آتی خدمات برای کلیه نوزادان و خردسالان دچار ناتوانی و خانواده های آنها رسیدگی نماید.

هیچ بخشی از هیچ شکایتی که در یک رسیدگی بی طرفانه مطرح است را نمی توان همزمان در یک شکایت رسمی نیز مطرح ساخت تا اینکه رسیدگی به نتیجه نهایی برسد. شکایت هایی مابین همین طرف ها که قبلاً در روال های رسیدگی قانونی بی طرفانه به تصمیم گیری منتهی شده اند را می توان در این روال مد نظر قرار داد. ایالت باید به شاکای اعلام نماید که تصمیم رسیدگی الزام آور است. با این وجود، سازمان مسئول ایالتی می بایست به شکایت هایی که در ارتباط با اجرای تصمیمات رسیدگی های طرفانه داده می شوند رسیدگی کند.

حق شخصی برای تجدیدنظرخواهی (فقط برای دریافت کنندگان Medicaid)

قوانین ایالتی و فدرال این الزام را مطرح می سازند که هرگاه اداره کمک رسانی پزشکی و یا هر یک از پیمانکاران آن، اقدامی بعمل آورند که بر نحوه دریافت خدمات اشخاص تاثیر می گذارد، باید اعلامیه کتبی به اشخاص داده شود. درخواست های تجدیدنظر باید بصورت کتبی داده شده و تاریخ نقش تمبر ارسال آنها در محدوده 30 روز از زمان دریافت اعلامیه اقدام مغایر نظر باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حق تجدیدنظرخواهی اشخاص به قسمت G این نوشتار مراجعه فرمایید.

E. والدین جانشین

حقوق کودکان واجد شرایط در بخش C حتی در این موارد حفظ خواهد شد:

1. هیچیک از والدین شناسایی نشده باشند؛

2. سازمان/ارائه دهنده محلی مشارکت کننده بعد از تلاش و کوشش معقول موفق به یافتن والدین نشده باشد؛

3. کودک بر اساس قوانین ایالتی تحت محافظت ویرجینیا قرار داشته باشد. حضانت قانونی کودک و کلیه حقوق سرپرستی و مسئولیت های مراقبت و حضانت کودک با حکم دادگاه و یا توافقنامه دائمی محافظت بر اساس قوانین مربوطه لغو شده باشند.

یک شخص بر اساس روال هایی که در ادامه به توضیح آنها پرداخته خواهد شد، بعنوان ولی "جانشین" تعیین خواهد گردید. این روال ها شامل شیوه ای برای تعیین نیاز کودک به ولی جانشین و تعیین یک جانشین برای او در مدت 30

روز تقویمی از زمانی است که نیاز کودک به یک ولی جانشین تایید می شود. در هنگام انتخاب جانشین از معیارهای زیر استفاده می شود:

1. والدین جانشین در سطح محلی و به شیوه ای که بر اساس قوانین ویرجینیا مجاز دانسته شود انتخاب خواهند شد؛ و

2. شخصی که بعنوان ولی جانشین انتخاب می شود:

- منافع وی هیچگونه تضادی با منافع کودکی که نیابت او را در اختیار گرفته است ندارد؛

- دارای دانش و مهارت های لازم برای سرپرستی مناسب کودکی باشد که نیابت او را در اختیار گرفته است؛ و

- کارمند هیچیک از سازمان های ایالتی و یا شخص یا کارمند هیچ سازمان عمومی یا ارائه دهنده دیگر نیست که خدمات مداخله زود هنگام، آموزش، مراقبت و سایر خدمات به کودک یا هریک از اعضای خانواده کودک ارائه می کند. اگر شخصی بر اساس توضیحات این بخش واجد شرایط ولی جانشین بودن تشخیص داده شود فقط به صرف اینکه از سازمان/ارائه دهنده محلی برای خدمت کردن بعنوان ولی جانشین دستمزد دریافت می کند، کارمند آنها تلقی نخواهد شد.

سازمان عمومی که مراقبت کودک به آنها محول شده است باید در زمان تعیین نیاز، و در صورت لزوم، هنگام انتخاب یک ولی جانشین برای کودکی که تحت محافظت ویرجینیا قرار داشته یا در مراقبت پرورشی (فاستر) است، طرفمشورت قرار گیرد. اگر کودک تحت محافظت ویرجینیا باشد، قاضی مسئول رسیدگی به پرونده کودک ممکن است یک ولی جانشین را که با الزامات و شرایط فوق مطابقت دارد، تعیین نماید.

یک ولی جانشین می تواند نیابت و نمایندگی کودک را در کلیه مسائل مربوط به موارد زیر بر عهده داشته باشد:

1. برآورد تعیین صلاحیت و ارزیابی کودک؛
2. تهیه و اجرای IFSP کودک، شامل برآوردهای سالیانه و بازبینی های دوره ای؛
3. ارائه مستمر خدمات مداخله زود هنگام به کودک؛ و
4. هر حق دیگری که بر اساس بخش C اعطا می شود.

F. مشخصات تماس

سازمان مسئول ایالتی برای سیستم مداخله زود هنگام بخش C از Infant & Toddler Connection of Virginia، اداره خدمات سلامتی رفتاری و تکاملی (DBHDS - Department of Behavioral Health and Developmental Services) است. برای تسلیم یک شکایت برای کودک، یا تسلیم یک شکایت رسمی، یا کسب اطلاعات بیشتر درباره روال شکایات در ویرجینیا، شامل حل اختلافات از طریق میانجی گری و/یا رسیدگی بی طرفانه با سازمان مسئول ایالتی در اینجا تماس بگیرید:

DBHDS
Infant & Toddler Connection of Virginia
Bank Street, 9th Floor 1220
P.O. Box 1797
Richmond, VA 23218-1797

تلفن مستقیم - (804) 786-3710
فکس (804) 371-7959 یا
(804) 771-5877 (TDD/TTY)
یا

اگر ترجیح می دهید از طریق تلفن رایگان و معاف از عوارض تماس بگیرید، با شماره 1-800-234-1448 تماس بگیرید تا ارتباط شما با راهنمای مرکزی برقرار گردد. نام و مشخصات تماس شما در اختیار دفتر Infant & Toddler Connection of Virginia قرار داده شده و یکی از کارکنان با شما تماس خواهد گرفت.

G. حق شخصی برای تجدیدنظرخواهی (فقط برای دریافت کنندگان Medicaid)

مجموعه مقررات فدرال 42 CFR §431 و قسمت های متعاقب آن، و مجموعه مقررات اداری ویرجینیا شماره 12VAC30-110-10 تا 370، این الزام را مطرح می سازند که هرگاه DMAS و یا هریک از پیمانکاران آن، اقدامی بعمل آورند که بر نحوه دریافت خدمات اشخاص تاثیر می گذارد، باید اعلامیه کتبی به اشخاص داده شود. اعضای Medicaid می توانند شخصاً و یا از طریق یک نماینده بر علیه اکثر اقدامات مغایر نظر درخواست تجدیدنظر بدهند. اقدامات مغایر نظر شامل تاییدهای ناکامل، ردها، کاهش خدمات، تعلیق ها و لغوها می باشند. همچنین می توان در مورد قصور در اقدام کردن پس از دریافت درخواست خدمات در مهلت زمانی مقرر نیز درخواست تجدیدنظر داد.

اقداماتی که می توان در مورد آنها خواستار تجدیدنظر شد شامل اختلافات درباره موارد زیر می باشد:

- تعیین صلاحیت فرزند شما برای بهره مندی از خدمات بخش C؛

یا از طریق کارشناس مقررات محافظتی بخش C در شماره 804)786-3710 در دسترس می باشد.

H. واژه نامه

ارزیابی - به روال های مستمر مورد استفاده پرسنل واجد شرایط در طول دوره صلاحیت کودک در بخش C گفته می شود که برای شناسایی---

(1) نقاط قوت ویژه کودک و نیازهای وی و خدمات مناسب برای تامین آن نیازها؛ و

(2) منابع، اولویت ها و دغدغه های خانواده و حمایت ها و خدمات مورد نیاز برای ارتقا بخشیدن ظرفیت و توان خانواده برای تامین نیازهای رشد و تکامل نوزاد یا خردسال دچار ناتوانی کاربرد دارند.

ارائه - به معنی دادن اجازه دسترسی یا ارائه، انتقال، یا تبادل اطلاعات محتوی در سوابق که هویت شخصی از روی قابل تشخیص است به هر شیوه ای، شامل شفاهی، کتبی، یا روش های الکترونیکی، به هر شخص یا نهادی بغیر از طرف ارائه کننده یا تهیه کننده سوابق.

برآورد - به روال های مورد استفاده پرسنل واجد شرایط مربوطه برای تعیین صلاحیت مقدماتی و مستمر کودک در بخش C گفته می شود، که مطابق با تعریف "نوزادان و خردسالان دچار ناتوانی" در CFR 303.21 34 انجام می پذیرد.

خانواده - بر اساس تعریف هر خانواده از خود تعریف می گردد.

ارزیابی خانواده - ارزیابی های خانواده باید متمرکز بر خانواده بوده و برای تعیین منابع، اولویت ها و دغدغه های خانواده و تشخیص حمایت ها و خدمات مورد نیاز جهت ارتقای ظرفیت و توان خانواده برای تامین نیازهای رشد و تکامل کودک طراحی شده باشند.

IFSP - برنامه خدمات اختصاصی خانواده (IFSP)، یک برنامه مکتوب برای ارائه خدمات مداخله زودهنگام به کودکان/خانواده های واجد شرایط است که:

(1) مشترکاً توسط خانواده و پرسنل واجد شرایط مربوطه ارائه کننده خدمات مداخله زودهنگام تهیه شده است؛

(2) بر پایه برآورد چندرشته ای تعیین صلاحیت و ارزیابی کودک و ارزیابی نقاط قوت و نیازهای خانواده کودک، مطابق با تشخیص خانواده و الزامات CFR 34 303.321 استوار است؛ و

(3) خدمات ضروری برای تامین نیازهای ویژه کودک و خانواده، و سایر قسمت های ذکر شده در CFR 34 303.344 را در بر می گیرد.

میانجی گری - یک روند اختیاری و داوطلبانه است که آزادانه میان والدین و ارائه دهندگان بر سر اجرای آن توافق می شود تا اختلافات موجود در مورد بخش C را حل نمایند. هیچیک از طرفین مجبور نیست در روند میانجی گری شرکت کند، و هر دو طرف می بایست هرگونه توافق

• تهیه یک برنامه خدمات اختصاصی خانواده ظرف مدت 45 روز تقویمی از تاریخ ارجاع به سیستم مداخله زودهنگام بخش C،

• ارائه خدمات مداخله زودهنگام شامل خدمات ذکر شده در برنامه خدمات اختصاصی خانواده (IFSP)؛ و

• تعداد دفعات و مدت ارائه این خدمات.

برای افرادی که قادر به درک زبان انگلیسی نیستند، ترجمه ای از حقوق تجدیدنظر که برای آنها قابل درک باشد در صورت درخواست ارائه خواهد شد.

اگر درخواست تجدیدنظر پیش از تاریخ اجرای تعلیق، کاهش و یا لغو داده شود، خدمات در همان سطح و ابعادی که قبلاً دریافت می شدند در طول دوره روال تجدیدنظر نیز ادامه خواهند یافت. اما اگر اقدامات سازمان مورد تایید و پذیرش کارشناس رسیدگی قرار گرفت، شخص باید هزینه کلیه خدماتی که در طول دوره روال تجدیدنظر دریافت کرده است را به DMAS پس بدهد. به همین دلیل، ممکن است تصمیم بگیرید که در این مدت خدمات دریافت نکنید. اگر قرار بر استمرار خدمات بود، ارائه دهنده از طریق DMAS مطلع خواهد تا خدمات را مجدداً ارائه نماید. اگر بخاطر تجدیدنظر خواهی، پوشش ادامه یافت یا مطابق قبل ارائه شد، ارائه دهنده نمی تواند تا زمانی که کارشناس رسیدگی تصمیم خود را نگرفته است نسبت به تعلیق، کاهش یا لغو خدمات اقدام نماید.

درخواست های تجدیدنظر باید بصورت کتبی داده شده و تاریخ نقش تمبر ارسال آنها در محدوده 30 روز از زمان دریافت اعلامیه اقدام مغایر نظر باشد. شخص یا نماینده مجاز وی می توانند درخواست خود را در یک نامه نوشته و یا یک فرم درخواست تجدیدنظر تکمیل نمایند. فرم ها از طریق کارشناس هماهنگی خدمات، یا در اینترنت در www.dmas.virginia.gov، در وب سایت Infant & Toddler Connection of Virginia در نشانی www.infantva.org، از طریق کارشناس مقررات محافظتی بخش C در شماره 804)786-3710، یا تماس با شماره تلفن 8488-371 (804) قابل تهیه می باشند.

هنگامی که فرم درخواست تجدیدنظر را تکمیل می کنید، مسائلی که می خواهید مورد بازنگری قرار گیرد را با دقت مشخص سازید، و یک نسخه از اعلامیه مربوط به اقدامی که با آن مخالف هستید را پیوست کنید.

درخواست تجدیدنظر باید امضا شده و سپس برای اینجا پست یا فکس گردد:

Appeals Division
Department of Medical Assistance
Services
E. Broad Street, 11th floor 600
Richmond, Virginia 23219
فکس: (804) 371-8491

اطلاعات بیشتر درباره روند تجدیدنظر در اینترنت در www.infantva.org، www.dmas.virginia.gov

حاصله را تایید نمایند. میانجی گری برای رد کردن یا به تاخیر افکندن حق شما برای بهره مندی از رسیدگی بی طرفانه و یا هریک از حقوق دیگر شما بر اساس بخش C قابل استفاده نمی باشد.

چندرشته ای - به مشارکت داشتن دو یا چند زمینه یا رشته تخصصی گفته می شود. عبارت "چندرشته ای" در ارتباط با برآوردهای تعیین صلاحیت و فعالیت های ارزیابی در 34 CFR 303.321 می تواند به یک شخص واحد که در بیش از یک زمینه یا حرفه تخصص دارد، اشاره نماید. در ارتباط با گروه IFSP در 34 CFR 303.340، گروه چندرشته ای باید شامل ولی، کارشناس هماهنگی خدمات و حداقل یک نفر دیگر از رشته یا تخصصی بغیر از هماهنگی خدمات باشد.

محیط عادی - محیطی که برای گروه هم سن و سالان فرزند شما که فاقد ناتوانی هستند، عادی یا معمولی تلقی می گردد.

والدین - شامل:

(1) پدر یا مادر بیولوژیکی، فرزند پذیرفته و یا پرورشی (فاستر) یک کودک؛

(2) یک قیم (بغیر از ایالت، اگر کودک تحت محافظت ایالت است)؛

(3) شخصی که در جایگاه والدین بیولوژیکی و یا فرزندپذیرفته (مانند پدربزرگ یا مادربزرگ یا پدرخوانده و مادرخوانده) قرار دارد و کودک با وی زندگی می کند، یا شخصی که قانوناً مسئول تامین رفاهی کودک است؛

(4) یک ولی جانشین که بر اساس مقررات 34 CFR 303.422 بخش C تعیین شده است

نکاتی درباره سهم هزینه خانواده

گروه 2: آموزش دهندگان، مشاوران، دستیاران EI، مددکاران اجتماعی، روانشناسان، کارشناسان موسیقی درمانی، غیره*	گروه 1: کارشناس یا دستیار فیزیوتراپی، کارشناس یا دستیار کاردرمانی، کارشناس آسیب شناسی گفتار-زبان، پرستار	
\$27.50 به ازای هر 15 دقیقه	\$37.50 به ازای هر 15 دقیقه	شخصی، محیط عادی
\$18.43 به ازای هر 15 دقیقه	\$25.13 به ازای هر 15 دقیقه	گروهی، محیط عادی

* گروه 2 همچنین شامل متخصصان هماهنگی و تحرک پذیری، متخصصان رسمی فعالیت های سرگرمی درمانی، کارشناسان علوم خانواده و مصرف کنندگان، کارشناسان خانواده درمانی، بهیاران رسمی و پرستاران تجربی دارای مجوز است

هزینه های خانواده:

- **توانایی پرداخت:** مبلغی که خانواده قادر است بر اساس تعداد نفرات خانواده، درآمدها و مخارج از هزینه کل خدمات مداخله زود هنگام پرداخت کند، این مبلغ در فرم توافقنامه سهم هزینه خانواده و/یا فرم تجدیدنظر هزینه ذکر شده است.
- **عدم توانایی پرداخت:** عدم توانایی خانواده در پرداخت هیچ مبلغی از هزینه خدمات مداخله زود هنگام. عدم توانایی پرداخت بر اساس سیاست های شرح داده شده در این کتابچه (شامل روند تجدیدنظر هزینه) تعیین و ذکر گردیده و در نتیجه، خانواده کلیه خدمات مداخله زود هنگام را بدون اینکه هیچ هزینه ای متوجه خانواده شود دریافت خواهد نمود.
- **معیار متغیر هزینه:** هزینه متغیر بر اساس درآمد مشمول مالیات خانواده و تعداد نفرات آن محاسبه می گردد تا یک سقف حداکثر ماهیانه مشخص شود که خانواده مسئول پرداخت آن خواهد بود. در آخرین صفحه این نوشتار یک کپی از معیار متغیر هزینه آورده شده است.
 - یک خانواده باید هزینه ای معادل یا کمتر از سقف ماهیانه را که بر اساس معیار متغیر تعیین می گردد، پرداخت نماید. این مبلغ بر اساس هزینه های انجام شده، فرانشیزها (co-pay)، کارمزد متغیر (co-insurance) و/یا کسورات

مسئولیت های خانواده و ارائه دهنده در خصوص پرداخت هزینه خدمات مداخله زود هنگام در برنامه Infant & Toddler Connection of Virginia در این نوشتار توضیح داده شده است.

هزینه خدمات مداخله زود هنگام:

- **خدمات بدون هزینه:** برخی از خدمات مداخله زود هنگام هیچ هزینه ای برای خانواده ها ندارند. این خدمات عبارتند از:
 - فعالیت های انجام شده برای شناسایی کودکانی که ممکن است واجد شرایط دریافت خدمات بخش C باشند (یافتن کودک)؛
 - تعیین صلاحیت و ارزیابی برای تشخیص اینکه آیا کودک واجد شرایط دریافت خدمات است یا خیر و شناسایی نقاط قوت و نیازها به منظور برنامه ریزی متناسب حمایت ها و خدمات؛
 - فعالیت ها و ارتباط های انجام شده توسط کارشناس هماهنگی خدمات تعیین شده برای کودک/خانواده (هماهنگی خدمات)؛
 - تهیه، بازبینی و ارزیابی برنامه خدمات اختصاصی خانواده؛ و
 - کلیه فعالیت های مربوط به حقوق کودک/خانواده شامل روند شکایت رسمی و میانجی گری (مانند اعمال مقررات محافظتی برنامه).
- کلیه خدمات مداخله زود هنگام دیگر مشمول پرداخت هزینه خانواده هستند.
- **هزینه های خدمات:** هزینه ها برای خانواده هایی که فرزندان آنها در ویرجینیا خدمات مداخله زود هنگام دریافت می کنند مورد ارزیابی قرار می گیرد. هزینه ها معمولاً بعنوان واحد هزینه ارائه خدمات تعیین شده و مطابق با مقررات فدرال بخش C و مجموعه مقررات ویرجینیا تعیین می گردند.
- **هزینه مداخله زود هنگام:** مقدار پرداخت شده برای خدمات به نوع ارائه دهنده خدمات بستگی دارد. نرخ های زیر نشان دهنده حداکثر میزان هزینه های پوشش داده شده توسط Medicaid، سایر مراجع تامین بودجه عمومی و/یا هزینه های خانواده هستند.

(deductible) ناشی از دریافت خدمات محاسبه می گردد.

- حداکثر پرداخت ماهیانه تعیین شده برای خانواده بدون توجه به موارد زیر یکسان خواهد بود
 - اینکه یک یا چند کودک خدمات دریافت کنند؛
 - تعداد خدمات دریافت شده؛ و
 - تعداد سازمان هایی که خدمات از آنها دریافت شده است.

- **روال های تجدیدنظرخواهی:** اگر مبلغ سقف حداکثر ماهیانه تعیین شده بر اساس معیار متغیر مشکلات مالی برای خانواده ها ایجاد کند می توانند از روال های تجدیدنظرخواهی هزینه استفاده کنند. علاوه بر این، خانواده ها اگر در حل اختلافات خود درباره هزینه های خانواده در سطح محلی موفق نبودند می توانند شکایت رسمی تسلیم کنند، درخواست میانجی گری کرده و/یا از رسیدگی بی طرفانه استفاده نمایند.
- **عدم ارائه اطلاعات مالی:** خانواده ها می توانند به انتخاب و تشخیص خود از ارائه اطلاعات مالی خودداری کنند که در این صورت می بایست هزینه کامل خدمات را پرداخت نمایند.

تضمین ها:

- هزینه خدماتی که کودکان خانواده ها استحقاق دریافت آنها را به رایگان دارند، از آنها دریافت نخواهد شد.
- ارائه خدمات به دلیل عدم توانایی پرداخت هزینه خدمات با تاخیر رویرو نشده و یا رد نخواهد شد. اگر خانواده ای شرایط تعیین شده در تعریف عدم توانایی پرداخت را داشته باشد، فرزند آنها باید خدمات مداخله زود هنگام را بدون هیچ هزینه ای دریافت کند.
- هزینه ای که از خانواده ها مطالبه خواهد شد بیشتر از هزینه واقعی خدمات نبوده و مقادیر دریافت شده از سایر منابع تامین کننده، مانند بیمه در آن منظور می شود.
- هزینه ای که از خانواده های دارای بیمه عمومی یا خصوصی مطالبه می شود بیشتر از خانواده های فاقد بیمه نمی باشد.

استفاده از بیمه خصوصی یا TRICARE برای پرداخت هزینه خدمات مداخله زود هنگام:

بسیاری از برنامه های بیمه خصوصی و TRICARE بخشی از خدمات مداخله زود هنگام را که هزینه آنها مطالبه می شود، تحت پوشش قرار می دهند. این خدمات عبارتند از فیزیوتراپی، کاردرمانی، آسیب شناسی گفتار-زبان، و خدمات و تجهیزات تکنولوژی های کمی.

● خانواده ها می توانند به انتخاب خود درباره استفاده از بیمه خود برای پوشش دادن خدمات مداخله زود هنگام و یا عدم استفاده از بیمه تصمیم گیری کنند.

● هزینه های احتمالی مربوط به استفاده از بیمه خصوصی برای پرداخت هزینه خدمات شامل فرانشیزها، کارمزد متغیر، حق بیمه، کسورات و یا مخارج طولانی مدت مانند از دست دادن مزایا به دلیل سقف های پوشش سالیانه یا سقف های پوشش طول عمر می باشد.

● ویرجینیا مقررات محافظتی متعددی برای کاستن از ضرر و زیان مالی خانواده هایی که از بیمه خصوصی خود برای پرداخت هزینه خدمات مداخله زود هنگام استفاده می کنند، در نظر گرفته است. مجمع عمومی قانون گذاری ویرجینیا به شرکت های بیمه خصوصی (بغیر از برنامه هایی که بیمه گذار را ملزم به پرداخت مبلغی ثابت بعلاوه هرگونه هزینه واقع شده می کنند) دستور داده است که بدون اثرگذاری بر پوشش بیمه ای طول عمر و یا ایجاد خطر از دست دادن پوشش، سالیانه تا حداکثر \$5,000 برای پوشش دادن هزینه های خدمات مداخله زود هنگام پرداخت نمایند.

● خانواده ها می توانند با استفاده از معیار متغیر یک سقف ماهیانه برای مبلغی تعیین کنند که می بایست بابت فرانشیزها، کارمزد متغیر و کسورات پرداخت نمایند (البته اگر خانواده یک حساب شناور پرداخت مخارج با قابلیت پرداخت خودکار داشته باشد، این سقف شامل حال فرانشیزها، کارمزد متغیر و کسورات نخواهد شد).

برای خانواده های دارای حساب شناور پرداخت مخارج خدمات درمانی:

● اگر خانواده ای دارای یک حساب شناور پرداخت مخارج خدمات درمانی باشد که بطور خودکار هزینه ها را به خانواده یا ارائه دهنده پرداخت می کند، در این صورت خانواده مسئول پرداخت مبلغ کامل هرگونه فرانشیز بیمه، کارمزد متغیر و کسورات خدمات مداخله زود هنگام خواهد بود. این امر به دلیل مسائل مالیاتی متوجه خانواده ها و کاهش احتمالی نرخ بازپرداخت بیمه الزامی می باشد.

● اگر یک حساب شناور پرداخت مخارج خدمات درمانی وجود داشته باشد که هزینه های علی الحساب (مانند فرانشیزها، کارمزد متغیر، کسورات و غیره) را بطور خودکار به خانواده یا ارائه کننده پرداخت می کند، در آن صورت سقف ماهیانه ثبت شده در فرم موافقت نامه سهم هزینه خانواده فقط برای خدماتی در نظر گرفته می شود که در برنامه بیمه درمانی پوشش داده نمی شوند، تا زمانی که تمام پول موجود در حساب شناور پرداخت مخارج مصرف شود. پس از اینکه تمام

موجودی حساب شناور پرداخت مخارج صرف گردید، سقف ماهیانه کلیه خدمات ذکر شده در IFSP کودک را پوشش خواهد داد.

- اگر حساب شناور پرداخت مخارج بر پایه بازپرداخت عمل کند (بعنوان مثال خانواده باید برای دریافت پول از حساب شناور پرداخت مخارج خود، حتماً فرم ها و یا مدارکی ارسال کند) و خانواده یک دبیت کارت از حساب شناور پرداخت مخارج خود برای پرداخت هزینه هایی مانند فرانتییز، کارمزد متغیر و کسورات داشته باشد، سیاست های فوق اعمال نخواهند شد.
- خانواده ها شاید بخواهند بدانند که آیا در زمینه تنظیم نحوه کارکرد حساب شناور پرداخت مخارج خود حق انتخاب دارند یا خیر. برخی از حساب های شناور پرداخت مخارج اجازه پرداخت خودکار برخی مخارج خاص را می دهند اما برخی حساب های دیگر از این امکان بی بهره اند و یا برخی حساب ها امکان طلب بازپرداخت برای مخارج پزشکی و یا استفاده از یک دبیت کارت برای پرداخت به ارائه دهندگان از حساب بجای پرداخت خودکار به خانواده یا ارائه دهنده را دارند.

استفاده از Medicaid/FAMIS برای پرداخت هزینه خدمات مداخله زودهنگام:

- خانواده ها را نمی توان مجبور ساخت که برای دسترسی یافتن به خدمات مداخله زودهنگام برنامه Infant & Toddler Connection of Virginia حتماً برای ثبت نام یا عضویت در Medicaid/FAMIS اقدام نمایند.
- اگر کودک از قبل عضو Medicaid/FAMIS نیست، داشتن رضایت والدین برای دادن صورتحساب به Medicaid/FAMIS الزامی است. اگر والدین در این حالت برای استفاده از Medicaid رضایت ندهند، کلیه خدمات IFSP باید کماکان در اختیار کودک و خانواده قرار داده شود.
- برای اینکه سیستم محلی بتواند اطلاعات کودک را که هویت شخصی وی از آنها قابل تشخیص است برای منظور صدور صورتحساب به اداره کمک رسانی پزشکی بدهد به رضایت والدین نیاز است. والدین می توانند در هر زمان این رضایت را پس بگیرند.
- در ویرجینیا، استفاده از Medicaid/FAMIS برای پرداخت هزینه خدمات مداخله زودهنگام باعث نخواهد شد که:

- پوشش موجود برای طول عمر و یا سایر مزایای تحت پوشش بیمه برای کودک یا ولی بر اساس برنامه Medicaid/FAMIS کاهش یابد؛

- والدین هزینه خدماتی را که در غیراینصورت توسط Medicaid/FAMIS پرداخت می شد، پرداخت نمایند؛
- هیچگونه افزایشی در حق بیمه ها ایجاد شود و یا مزایای عمومی یا بیمه کودک یا والدین لغو گردد؛ یا
- خطر از دست دادن صلاحیت کودک و یا والدین کودک برای بهره مندی از معافیت های خانگی یا اجتماعی بر اساس کل هزینه های درمانی بوجود آید.
- تنها هزینه احتمالی برای والدینی که از Medicaid/FAMIS برای پرداخت هزینه های خدمات مداخله زودهنگام استفاده می کنند این است که اگر بیمه خصوصی داشته باشند و رضایت خود را برای استفاده از آن بیمه خصوصی اعلام نموده باشند، باید ابتدا و پیش از اینکه صورتحسابی برای خدمات به Medicaid داده شود، از بیمه خصوصی آنها استفاده شود. البته خدماتی که باید بدون هزینه ارائه گردند مشمول این شرط نخواهند بود.

مسئولیت های ارائه دهنده:

- ارائه دهندگان در ویرجینیا در خصوص پرداخت هزینه خدمات مداخله زودهنگام مسئولیت هایی دارند. ارائه دهندگان می بایست:
- خانواده ها را از مسئولیت های شان در خصوص پرداخت برای خدمات مداخله زودهنگام مطلع سازند؛
- خانواده ها را از سیاست ها و روال های پرداخت سازمانی که خدمات ارائه می کند و از لحاظ مالی به آن مسئول هستند، آگاه سازند؛
- به دلیل عدم توانایی مالی از ارائه خدمات مداخله زودهنگام به خانواده ها خودداری نکنند؛
- خانواده ها را از خدماتی که باید بدون هزینه در اختیار آنها قرار داده شود مطلع سازند؛
- خانواده ها را از هزینه هریک از خدماتی که فرزندشان دریافت می کند مطلع سازند؛
- به خانواده ها اطلاع دهند که می توانند در صورت عدم تمایل به ارائه اطلاعات مالی، هزینه های کامل را پرداخت کنند؛
- خانواده ها را از وجود حق انتخاب جهت استفاده یا عدم استفاده از بیمه خصوصی و یا TRICARE برای پرداخت هزینه خدمات مداخله زودهنگام مطلع سازند؛
- در صورتی که خانواده تصمیم به استفاده از بیمه خود برای پوشش دادن هزینه خدمات مداخله زودهنگام گرفت، آنها را مسئولیت های شان در ارتباط با مبالغ فرانتییز، کارمزد متغیر و/یا کسورات مطلع سازند (شامل وجود معیار متغیر برای تعیین یک سقف ماهیانه

- ارائه اطلاعات مالی برای تعیین یک سقف ماهیانه بر اساس معیار متغیر؛
- استفاده از روند تجدیدنظرخواهی هزینه در صورتی که معیار متغیر مشکلات مالی برای آنها ایجاد می کند؛
- آگاه ساختن کارشناس هماهنگی خدمات خود از هرگونه تغییر در شرایط مالی؛ و
- مشارکت کردن در ارزیابی مجدد سالیانه توافقنامه مالی برای تعیین مسئولیت مالی خانواده.

اگر سؤالی درباره هزینه ها و خدمات خود دارید، لطفاً با اینجا تماس بگیرید:

اگر سؤالی درباره هزینه ها دارید و مایلید با دفتر ایالتی تماس بگیرید، از این شماره تلفن استفاده کنید:

1-(804) 786-3710

اگر مایلید با نماینده ایالتی امور خانواده صحبت کنید، با این شماره تماس بگیرید:

1-(888) 604-2677 داخلی 3

- برای این هزینه ها همانطور که در ادامه توضیح داده شده است)؛
- به خانواده ها اطلاع دهند که می توانند بدون توجه به استفاده یا عدم استفاده آنها از بیمه خود برای پرداخت هزینه خدمات، از معیار متغیر ویرجینیا برای تعیین یک سقف حداکثر ماهیانه بهره بگیرند. این سقف، مبلغ حداکثری خواهد بود که موظف هستند هر ماه پرداخت کنند (بعبارت دیگر، توانایی پرداخت آنها می باشد). اگر خانواده دارای یک حساب شناور پرداخت مخارج باشد که بطور خودکار این هزینه ها را به خانواده یا ارائه دهنده پرداخت می کند، فرانشیز بیمه، کارمزد متغیر و یا کسورات شامل این سقف ماهیانه نخواهند بود؛
- هرگونه تغییر در هزینه هایی که از خانواده ها مطالبه خواهد شد را از پیش به آنها اطلاع دهند؛
- اگر میزان تعهدات مالی خانواده بر اساس معیار متغیر مشکلات مالی برای آنها ایجاد می کند، آنها را از داشتن حق تجدیدنظرخواهی مطلع سازند؛ و
- به خانواده ها اطلاع دهند که می توانند در هر زمان شکایت رسمی تسلیم کنند، درخواست میانجی گری کرده و/یا از رسیدگی بی طرفانه استفاده نمایند.

مسئولیت های خانواده:

- خانواده ها در ویرجینیا در خصوص پرداخت هزینه خدمات مداخله زودهنگام مسئولیت هایی دارند. خانواده ها مسئولیت موارد زیر را بر عهده دارند:
- درخواست کمک از کارشناس هماهنگی خدمات خود برای پاسخ دادن به سوالات یا توضیح دادن درباره هرگونه ابهام در اطلاعات مربوط به هزینه ها و مخارج؛
- پرداخت هزینه های کامل در صورتی که تصمیم بگیرند اطلاعات مالی خود را ارائه نکرده و از معیار متغیر استفاده کنند؛
- در صورتی که از بیمه خود برای کمک در پرداخت هزینه خدمات استفاده کنند باید مسئولیت فرانشیزها، کارمزد متغیر و کسورات را بر عهده بگیرند. اگر پرداخت فرانشیز، کارمزد متغیر و یا کسورات مشکلات مالی برای خانواده ایجاد می کند، خانواده می تواند اطلاعات مالی خود را به منظور تعیین یک سقف ماهیانه ارائه نماید (اگرچه باید توجه داشت که اگر خانواده دارای یک حساب شناور پرداخت مخارج باشد که بطور خودکار این هزینه ها را پرداخت می کند، سقف مذکور برای فرانشیز، کارمزد متغیر و یا کسورات در نظر گرفته نخواهد شد)؛



Infant & Toddler Connection of Virginia

معیار متغیر سهم هزینه خانواده

مشارکت مالی ماهیانه خانواده بر اساس تعداد نفرات خانواده				درآمد مشمول مالیات	
6 یا بیشتر	5	4	3 یا کمتر		
\$0	\$0	\$0	\$0	\$45,000	\$0
\$0	\$0	\$0	\$0	\$55,000	\$45,001
\$26	\$40	\$50	\$66	\$65,000	\$55,001
\$36	\$54	\$68	\$90	\$75,000	\$65,001
\$48	\$72	\$90	\$120	\$85,000	\$75,001
\$61	\$91	\$114	\$152	\$95,000	\$85,001
\$76	\$114	\$143	\$190	\$105,000	\$95,001
\$110	\$166	\$207	\$276	\$125,000	\$105,001
\$151	\$227	\$284	\$378	\$145,000	\$125,001
\$198	\$298	\$372	\$496	\$165,000	\$145,001
\$252	\$378	\$473	\$630	\$185,000	\$165,001
\$327	\$491	\$614	\$818	\$215,000	\$185,001
\$412	\$618	\$773	\$1,030	\$245,000	\$215,001
\$525	\$787	\$984	\$1,312	\$285,000	\$245,001
\$702	\$1,054	\$1,317	\$1,756	\$325,000	\$285,001
\$847	\$1,271	\$1,589	\$2,118	\$365,000	\$325,001
\$972	\$1,458	\$1,823	\$2,430	یا بیشتر	\$365,001

توجه: معیار متغیر سهم هزینه خانواده یک سقف ماهیانه تعیین می کند که حداکثر مقداری خواهد بود که خانواده موظف است بدون توجه به هزینه(ها)، تعداد انواع مختلف خدمات، یا دفعات یا طول مدت دریافت خدمات، هر ماه برای خدمات مداخله زودهنگام پرداخت کند. اگر هزینه های انجام شده، فرانشیزها، کارمزد متغیر و یا کسورات کمتر از سقف ماهیانه باشند، خانواده در آن ماه مقدار کمتری پرداخت خواهد کرد.